

Документ подписан простой электронной подписью  
 Информация о владельце:  
 ФИО: Ващенко Андрей Александрович  
 Должность: Ректор  
 Дата подписания: 19.05.2023 09:37:29  
 Уникальный программный ключ:  
 51187754f94e37d00c9236cc9eaf21a22f0a3b731acd32879ec947ce3c66589d

Автономная некоммерческая организация высшего образования  
 «Волгоградский институт бизнеса»



## Рабочая программа учебной дисциплины

**Иностранный язык в сфере юриспруденции (Английский)**

(Наименование дисциплины)

**40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль) «Частное и публичное право»**

(Направление подготовки / Профиль)

**Бакалавр**

(Квалификация)

Кафедра разработчик

**Естественных наук и профессиональных коммуникаций**

Год набора

**2023**

Вид учебной деятельности	Трудоемкость (объем) дисциплины					
	Очная форма	Очно-заочная форма		Заочная форма		
		д	в	св	з	сз
Зачетные единицы	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
Общее количество часов	108	180	180	180	180	180
Аудиторные часы контактной работы обучающегося с преподавателями:						
- Лекционные (Л)						
- Практические (ПЗ)	72	36	18	16	6	6
- Лабораторные (ЛЗ)						
- Семинарские (СЗ)						
Самостоятельная работа обучающихся (СРО)	45	63	126	146	165	165
К (Р-Г) Р (П) (+;-)						
Тестирование (+;-)						
ДКР (+;-)						
Зачет (+;-)						
Зачет с оценкой (+;- (Кол-во часов))						
Экзамен (+;- (Кол-во часов))	+(27)	+(81)	+(36)	+(18)	+(9)	+(9)

**Волгоград 2023**

## Содержание

Раздел 1. Организационно-методический раздел.....	3
Раздел 2. Тематический план .....	6
Раздел 3. Содержание дисциплины .....	11
Раздел 4. Организация самостоятельной работы обучающихся.....	15
Раздел 5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся.....	16
Раздел 6. Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины .....	20
Раздел 7. Материально-техническая база и информационные технологии.....	22
Раздел 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины .....	25

## Раздел 1. Организационно-методический раздел

### 1.1. Цели освоения дисциплины

Дисциплина «**Иностранный язык в сфере юриспруденции (Английский)**» входит в «**обязательную**» часть дисциплин подготовки обучающихся по направлению подготовки **40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль) «Частное и публичное право»**.

Целью дисциплины является формирование **компетенций** (в соответствии с ФГОС ВО и требованиями к результатам освоения основной профессиональной образовательной программы (ОПОП ВО)):

**Дескрипторы универсальных компетенций:**

УК-3.1 Способен устанавливать межличностные и профессиональные контакты

УК-4.1 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.2 Способен грамотно строить коммуникацию, исходя из целей и ситуации общения

УК-5.3 Способен работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы индикаторы компетенций:

Обобщенная трудовая функция/ трудовая функция	Код и наименование дескриптора компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенций (из ПС)
<p><b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> С. Руководство агентством недвижимости (структурным подразделением. <b>С/01.6</b> Организация услуги по реализации вещных прав и прав требования на недвижимость и контроль деятельности работников в агентстве недвижимости или в структурном подразделении <b>С/02.6</b> Организация аттестации (оценки квалификации) и контроль повышения профессионального уровня работников в</p>	<p>УК-3.1 Способен устанавливать межличностные и профессиональные контакты</p>	<p><i>Знание:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> ИД-1 УК-3.1 Этика делового общения, методы ведения переговоров и основы конфликтологии (С/01.6) <i>Умения:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> ИД-7 УК-3.1 Проводить аттестацию работников или оценку их профессионального уровня (С/02.6)  <i>Навыки и (или) опыт деятельности:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> ИД-13 УК-3.1 Разработка предложений по повышению профессионального уровня работников (С/02.6)</p>

<p>агентстве недвижимости или в структурном подразделении.</p>		
<p><b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> С. Руководство агентством недвижимости (структурным подразделением). <b>С/01.6</b> Организация услуги по реализации вещных прав и прав требования на недвижимость и контроль деятельности работников в агентстве недвижимости или в структурном подразделении. <b>С/02.6</b> Организация аттестации (оценки квалификации) и контроль повышения профессионального уровня работников в агентстве недвижимости или в структурном подразделении.</p>	<p>УК-4.1 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p><i>Знание:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> ИД-1 УК-4.1 Стандарты и инструкции профессиональной деятельности, правила предоставления услуг на рынке нежилой недвижимости (С/01.6) <i>Умения:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> ИД-5 УК-4.1 Осуществлять запросы сведений, в том числе в электронном виде, из Единого итогового реестра недвижимости об объектах недвижимости (С/01.6) <i>Навыки и (или) опыт деятельности:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> ИД-9 УК-4.1 Проверка отчетов по исполнению договоров на реализацию прав на объекты недвижимости (С/01.6)</p>
<p><b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> С. Руководство агентством недвижимости (структурным подразделением). <b>С/01.6</b> Организация услуги по реализации вещных прав и прав требования на недвижимость и</p>	<p>УК-4.2 Способен грамотно строить коммуникацию, исходя из целей и ситуации общения</p>	<p><i>Знание:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> ИД-2 УК-4.2 Этика делового общения и основы конфликтологии (С/01.6) <i>Умения:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b> ИД-6 УК-4.2 Контролировать проведение взаиморасчетов между участниками сделки при оказании услуг по реализации прав на недвижимость (С/01.6) <i>Навыки и (или) опыт деятельности:</i> <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b></p>

<p>контроль деятельности работников в агентстве недвижимости или в структурном подразделении  <b>С/02.6</b> Организация аттестации (оценки квалификации) и контроль повышения профессионального уровня работников в агентстве недвижимости или в структурном подразделении.</p>		<p>ИД-10 УК-4.2 Осуществление взаимодействия с оценочными организациями, с банками, страховыми компаниями, органами регистрации недвижимости, нотариальными организациями и контрагентами (С/01.6)</p>
<p><b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b>  С. Руководство агентством недвижимости (структурным подразделением).  <b>С/01.6</b> Организация услуги по реализации вещных прав и прав требования на недвижимость и контроль деятельности работников в агентстве недвижимости или в структурном подразделении  <b>С/02.6</b> Организация аттестации (оценки квалификации) и контроль повышения профессионального уровня работников в агентстве недвижимости или в структурном подразделении.</p>	<p>УК-5.3 Способен работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>	<p><i>Знание:</i>  <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b>  ИД-3 УК-5.3 Квалификационные требования, предъявляемые к специалистам различной квалификации (С/02.6)  <i>Умения:</i>  <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b>  ИД-9 УК-5.3 Контролировать проведение взаиморасчетов между участниками сделки при оказании услуг по реализации прав на недвижимость (С/01.6)  <i>Навыки и (или) опыт деятельности:</i>  <b>ПС 09.003 «Специалист по операциям с недвижимостью»:</b>  ИД-15 УК-5.3 Повышать трудовую мотивацию, стимулировать инициативу и активность работников (С/02.6)</p>

**1.2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО  
направления подготовки 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль)  
«Частное и публичное право»**

№	Предшествующие дисциплины (дисциплины, изучаемые параллельно)	Последующие дисциплины
1	Культура речи юриста	
2	Иностранный язык	Международное право
3		Международное частное право

*Последовательность формирования компетенций в указанных дисциплинах может быть изменена в зависимости от формы и срока обучения, а также преподавания с использованием дистанционных технологий обучения.*

**1.3. Нормативная документация**

Рабочая программа учебной дисциплины составлена на основе:

- Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки **40.03.01 Юриспруденция**;
- Учебного плана направления подготовки **40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль) «Частное и публичное право»** 2023 года набора;
- Образца рабочей программы учебной дисциплины (приказ № 113-О от 01.09.2021 г.).

**Раздел 2. Тематический план**

**Очная форма обучения (полный срок)**

№	Тема дисциплины	Трудоемкость			СРО	Код индикатора и дескриптора достижения компетенций
		Всего	Аудиторные занятия			
			Л	ПЗ (ЛЗ, СЗ)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Legal professionals	29		18	11	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
2	Law and Business	29		18	11	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
3	Jurisprudence and Correspondence	29		18	11	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6

						ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
4	Contracts	30		18	12	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
<b>Вид промежуточной аттестации (Экзамен)</b>		<b>63</b>				
<b>Итого</b>		<b>180</b>		<b>72</b>	<b>45</b>	

**Очно-заочная форма (ускоренное обучение)**

№	Тема дисциплины	Трудоемкость				Код индикатора и дескриптора достижения компетенций
		Всего	Аудиторные занятия		СРО	
			Л	ПЗ (ЛЗ, СЗ)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Legal professionals	36		4,5	31,5	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
2	Law and Business	36		4,5	31,5	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
3	Jurisprudence and Correspondence	36		4,5	31,5	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
4	Contracts	36		4,5	31,5	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9

						ИД-15
<b>Вид промежуточной аттестации (Экзамен)</b>		<b>36</b>				
<b>Итого</b>		<b>180</b>		<b>18</b>	<b>126</b>	

**Очно-заочная форма обучения (полный срок)**

№	Тема дисциплины	Трудоемкость				Код индикатора и дескриптора достижения компетенций
		Всего	Аудиторные занятия		СРО	
			Л	ПЗ (ЛЗ, СЗ)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Legal professionals	25		9	16	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
2	Law and Business	25		9	16	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
3	Jurisprudence and Correspondence	25		9	16	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9
4	Contracts	24		9	15	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9
<b>Вид промежуточной аттестации (Экзамен)</b>		<b>81</b>				
<b>Итого</b>		<b>180</b>		<b>36</b>	<b>63</b>	

**Заочная форма обучения (полный срок)**

№	Тема дисциплины	Трудоемкость				Код индикатора и дескриптора достижения компетенций
		Всего	Аудиторные занятия		СРО	
			Л	ПЗ (ЛЗ, СЗ)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Legal professionals	41		4	37	УК-3.1 ИД-1 ИД-7



						ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
2	Law and Business	41		4	37	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
	Jurisprudence and Correspondence	40		4	36	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9
	Contracts	40		4	36	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9
<b>Вид промежуточной аттестации (Экзамен)</b>		<b>18</b>				
<b>Итого</b>		<b>180</b>		<b>16</b>	<b>146</b>	

**Заочная форма обучения (ускоренное обучение на базе ВО, СПО)**

№	Тема дисциплины	Трудоемкость			СРО	Код индикатора и дескриптора достижения компетенций
		Всего	Аудиторные занятия			
			Л	ПЗ (ЛЗ, СЗ)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Legal professionals	37		2	35	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
2	Law and Business	37		2	35	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10

						УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
3	Jurisprudence and Correspondence	37		2	35	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
4	Contracts	60			60	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
<b>Вид промежуточной аттестации (Экзамен)</b>		<b>9</b>				
<b>Итого</b>		<b>180</b>		<b>6</b>	<b>165</b>	

## Раздел 3. Содержание дисциплины

### 3.1. Содержание дисциплины

#### Тема 1. Legal professionals

Изучение грамматики: употребление пассивного залога во всех временах, фразовые глаголы. Изучение специальной лексики по теме. Закрепление фонетических, грамматических и синтаксических особенностей языка. Чтение и перевод текстов по практикующим специалистам в области юриспруденции: адвокаты, нотариусы, судьи, прокуратура и др.

#### Тема 2. Law and Business

Изучение грамматики: герундий, инфинитив, особенности их перевода. Изучение специальной лексики по теме. Закрепление фонетических, грамматических и синтаксических особенностей языка. Чтение и перевод текстов по организации бизнеса, типам юридических организаций др.

#### Тема 3. Jurisprudence and Correspondence

Изучение грамматики: построение всех типов вопросительных предложений, употребление предлогов, причастия I и II. Изучение специальной лексики по теме. Закрепление фонетических, грамматических и синтаксических особенностей языка. Чтение и перевод текстов по деловой корреспонденции, переписке, коммерческой документации и др.

#### Тема 4. Contracts

Изучение грамматики: сложное дополнение, сложное подлежащее, согласование времен. Изучение специальной лексики по теме. Закрепление фонетических, грамматических и синтаксических особенностей языка. Чтение и перевод основных видов контракта.

### 3.2. Содержание практического блока дисциплины

#### Очная форма обучения (полный срок)

№	Тема практического (семинарского, лабораторного) занятия
1	2
ПЗ 1	Legal professionals. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 2	Legal professionals. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 3	Legal professionals. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 4	Legal professionals. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 5	Legal professionals. Коммуникативный практикум
ПЗ 6	Legal professionals. Коммуникативный практикум
ПЗ 7	Legal professionals. Переводческий практикум
ПЗ 8	Legal professionals. Переводческий практикум
ПЗ 9	Legal professionals. Переводческий практикум
ПЗ 10	Law and Business. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 11	Law and Business. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 12	Law and Business. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 13	Law and Business. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 14	Law and Business. Коммуникативный практикум
ПЗ 15	Law and Business. Коммуникативный практикум

ПЗ 16	Law and Business. Переводческий практикум
ПЗ 17	Law and Business. Переводческий практикум
ПЗ 18	Law and Business. Переводческий практикум
ПЗ 19	Jurisprudence and Correspondence. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 20	Jurisprudence and Correspondence. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 21	Jurisprudence and Correspondence. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 22	Jurisprudence and Correspondence. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 23	Jurisprudence and Correspondence. Коммуникативный практикум
ПЗ 24	Jurisprudence and Correspondence. Коммуникативный практикум
ПЗ 25	Jurisprudence and Correspondence. Переводческий практикум
ПЗ 26	Jurisprudence and Correspondence. Переводческий практикум
ПЗ 27	Jurisprudence and Correspondence. Переводческий практикум
ПЗ 28	Contracts. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 29	Contracts. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 30	Contracts. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 31	Contracts. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 32	Contracts. Коммуникативный практикум
ПЗ 33	Contracts. Коммуникативный практикум
ПЗ 34	Contracts. Переводческий практикум
ПЗ 35	Contracts. Переводческий практикум
ПЗ 36	Contracts. Переводческий практикум

#### Очно-заочная форма обучения (полный срок)

№	Тема практического (семинарского, лабораторного) занятия
1	2
ПЗ 1	Legal professionals. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 2	Legal professionals. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 3	Legal professionals. Коммуникативный практикум
ПЗ 4	Legal professionals. Переводческий практикум
ПЗ 5	Law and Business. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 6	Law and Business. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 7	Law and Business. Коммуникативный практикум
ПЗ 8	Law and Business. Переводческий практикум
ПЗ 9	Law and Business. Переводческий практикум
ПЗ 10	Jurisprudence and Correspondence. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 11	Jurisprudence and Correspondence. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 12	Jurisprudence and Correspondence. Коммуникативный практикум
ПЗ 13	Jurisprudence and Correspondence. Переводческий практикум
ПЗ 14	Contracts. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 15	Contracts. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 16	Contracts. Коммуникативный практикум
ПЗ 17	Contracts. Переводческий практикум
ПЗ 18	Contracts. Переводческий практикум

#### Очно-заочная форма обучения (ускоренное обучение)

№	Тема практического (семинарского, лабораторного) занятия
1	2
ПЗ 1	Legal professionals. Лексико-грамматический практикум
ПЗ 2	Legal professionals. Коммуникативный практикум
ПЗ 3	Legal professionals. Переводческий практикум
ПЗ 4	Law and Business. Коммуникативный практикум
ПЗ 5	Law and Business. Переводческий практикум

ПЗ 6	Jurisprudence and Correspondence. Коммуникативный практикум
ПЗ 7	Jurisprudence and Correspondence. Переводческий практикум
ПЗ 8	Contracts. Коммуникативный практикум
ПЗ 9	Contracts. Переводческий практикум

### Заочная форма обучения (полный срок)

№	Тема практического (семинарского, лабораторного) занятия
1	2
ПЗ 1	Legal professionals. Коммуникативный практикум
ПЗ 2	Law and Business. Коммуникативный практикум
ПЗ 3	Jurisprudence and Correspondence. Коммуникативный практикум

### Заочная форма обучения (ускоренное обучение на базе ВО, СПО)

№	Тема практического (семинарского, лабораторного) занятия
1	2
ПЗ 1	Legal professionals. Коммуникативный практикум
ПЗ 2	Law and Business. Коммуникативный практикум

## 3.3. Образовательные технологии

### Очная форма обучения (полный срок)

№	Тема занятия	Вид учебного занятия	Форма / Методы интерактивного обучения	% учебного времени
1	2	3	4	5
1	Legal professionals	ПЗ	Метод «инцидента»	100
2	Law and Business	ПЗ	Метод «кейсов»	100
3	Jurisprudence and Correspondence	ПЗ	Метод «кейсов»	100
4	Contracts	ПЗ	Деловая игра	100
<b>Итого %</b>				<b>100%</b>

### Заочная форма обучения (полный срок)

№	Тема занятия	Вид учебного занятия	Форма / Методы интерактивного обучения	% учебного времени
1	2	3	4	5
1	Legal professionals	ПЗ	Метод «инцидента»	100
2	Law and Business	ПЗ	Метод «кейсов»	100
3	Jurisprudence and Correspondence	ПЗ	Метод «кейсов»	50
4	Contracts	ПЗ	Деловая игра	50
<b>Итого %</b>				<b>30%</b>

### Заочная форма обучения (ускоренное обучение на базе ВО, СПО)

№	Тема занятия	Вид учебного занятия	Форма / Методы интерактивного обучения	% учебного времени
---	--------------	----------------------	--	--------------------

<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
1	Legal professionals	ПЗ	Метод «инцидента»	100
2	Law and Business	ПЗ	Метод «кейсов»	50
<b>Итого %</b>				<b>30%</b>

## Раздел 4. Организация самостоятельной работы обучающихся

### 4.1. Организация самостоятельной работы обучающихся

№	Тема дисциплины	№ вопросов	№ рекомендуемой литературы
1	2	3	4
1	Legal professionals	1-6	1-13
2	Law and Business	7-10	1-13
3	Jurisprudence and Correspondence	11-14	1-13
4	Contracts	15-18	1-13

#### Перечень вопросов, выносимых на самостоятельную работу обучающихся

1. Пассивный залог во всех временах.
2. Фразовые глаголы. Особенности перевода.
3. Чтение и перевод текстов по теме «Адвокаты».
4. Чтение и перевод текстов по теме «Нотариусы».
5. Чтение и перевод текстов по теме «Судьи».
6. Чтение и перевод текстов по теме «Прокуратура».
7. Особенности употребления герундия.
8. Особенности употребления инфинитива.
9. Чтение и перевод текстов по теме «Типы юридических организаций».
10. Чтение и перевод текстов по теме «Юриспруденция в сфере бизнеса».
11. Причастия I и II.
12. Построение всех типов вопросительных предложений.
13. Чтение и перевод текстов по деловой корреспонденции, переписке.
14. Чтение и перевод текстов по деловой корреспонденции, переписке, коммерческой документации и др.
15. Сложное дополнение.
16. Сложное подлежащее.
17. Согласование времен
18. Чтение и перевод основных видов контракта.

#### 4.2. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся обеспечивается следующими учебно-методическими материалами:

1. Указаниями в рабочей программе по дисциплине
2. Заданиями и методическими рекомендациями по организации самостоятельной работы обучающихся в составе учебно-методического комплекса по дисциплине.
3. Глоссарием по дисциплине в составе учебно-методического комплекса по дисциплине.

**Раздел 5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся**

*Фонд оценочных средств по дисциплине представляет собой совокупность контролируемых материалов предназначенных для измерения уровня достижения обучающимися установленных результатов образовательной программы. ФОС по дисциплине используется при проведении оперативного контроля и промежуточной аттестации обучающихся. Требования к структуре и содержанию ФОС дисциплины регламентируются Положением о фонде оценочных материалов по программам высшего образования – программам бакалавриата, магистратуры.*

**5.1. Паспорт фонда оценочных средств**

**Очная форма обучения (полный срок)**

**Заочная форма обучения**

**Очно-заочная форма обучения**

№	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Оценочные средства			Код индикатора и дескриптора достижения компетенций
		Л	ПЗ (ЛЗ, СЗ)	СРО	
1	2	3	4	5	6
1	Legal professionals		УО, Т	ПРВ	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
2	Law and Business		КМ	ПРВ	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
3	Jurisprudence and Correspondence		УО, Т	ПРВ	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15
4	Contracts		КМ	ПРВ	УК-3.1 ИД-1 ИД-7 ИД-13 УК-4.1 ИД-1 ИД-5 ИД-9 УК-4.2 ИД-2 ИД-6 ИД-10 УК-5.3 ИД-3 ИД-9 ИД-15

**Условные обозначения оценочных средств (Столбцы 3, 4, 5):**

**ЗЗ** – защита выполненных заданий (творческих, расчетных и т.д.), представление презентаций;



*T* – тестирование по безмашинной технологии;  
*УО* – устный (фронтальный, индивидуальный, комбинированный) опрос;  
*КМ* – кейс-метод;  
*ПРВ* – проверка рефератов, конспектов, переводов, решений заданий, выполненных заданий в электронном виде и т.д.;

## **5.2. Оценочные средства текущего контроля Перечень практических (семинарских) заданий**

### **Тема № 1: « Legal professionals»**

#### **1. Прочитайте и переведите текст письменно.**

Составьте 10 вопросительных предложений по тексту с ответами.

Например: What is law? Law is one of the most important things for modern people.

#### **JURY**

The jury is a historic legal institution in which a group of laymen participate in a major way in deciding cases brought to trial. Its exact characteristics and powers depend on the laws and practices of the countries, provinces, or states in which it is found, and there is a considerable variation. Basically, however, it recruits laymen at random from the widest population for the trial of a particular case and allows them to deliberate in secrecy, to reach a decision by other than majority vote, and to make it public without giving reasons.

As far as the history of the jury is concerned, its origin is lost in the past. It may have been indigenous to England or have been brought there by the Norman invaders in 1066. Originally, the jurors were neighbourhood witnesses, the ones who passed judgment based on what they themselves knew. But the breakdown of medieval society and the growth of the towns changed this; the jury was called upon to determine the facts of the case, based upon the evidence presented in court. The availability of the jury in the king's courts may have been a key factor in centralizing the nation's courts under the king and in creating the common law. By the 15th century, nonrational modes of trial such as ordeal, in which the defendant was subjected to various tortures that, if successfully endured, proved his innocence, were replaced by the jury trial, that became the established form of trial for both criminal cases and civil ones at common law.

Two forces moved the jury abroad. One was the expansion of the British Empire, that brought the jury to Asia, Africa and the American continent. The other one was the French Revolution and its aftermath, which brought it, as a symbol of popular government, to the European continent: first to France itself, then, through Napoleon, to the Rhineland, later to Belgium, most of the remaining German states, Austria, Hungary, Russia, Italy, Switzerland, Holland, and Luxembourg, although the last two abolished it immediately after Napoleon's defeat. In each of these countries, the use of the jury was from the outset limited to trials of major crimes and to those of political ones against the state.

Beginning in the mid-19th century, the jury was weakened in a variety of ways: in 1850, Prussia, for example, removed treason from its jurisdiction; in 1919, Hungary suspended jury trial entirely and never restored it. Germany abandoned the jury in 1924. The Soviet bloc abolished it outright; France never restored the jury abolished during the German occupation in the 1940s, and Japan did away with its short-lived jury courts in 1943. After World War II, Austria reintroduced the jury in a weakened form.

Thus, there are three important points about the history and development of the jury as a legal institution: first, the effort to introduce it outside the Anglo-American legal orbit has failed; further, in England itself its use was limited by statute to a small category of cases; and, thus, the United States has emerged today as the home of the jury system for both criminal

and civil cases. Some 120,000 jury trials are conducted there annually, more than 90 percent of all jury trials in the world.

One cannot help mentioning that the use of the jury in the United States depends on two factors: the degree to which it is available as a matter of right and the degree to which the parties themselves choose to use it. The laws as to its availability have varied from state to state, but in 1968 in *Duncan v. Louisiana* the United States Supreme Court declared that a jury trial was a constitutional right in all criminal cases in which the penalty may exceed that of six months' imprisonment. In civil cases its constitutional status is less clear, but, in general, jury trial is available. The practice of allowing the parties to waive a jury trial also varies widely from region to region, and, as a result, the number of jury trials per year also varies widely. The annual number of criminal jury trials per 100,000 population ranges between 3 for Connecticut to 144 for Georgia.

**2. Прочитайте и переведите письменно следующую статью. Составьте 5-10 вопросительных предложения (общие и специальный вопросы). Ответьте на свои вопросы.**

### **Marietta Police Arrest Suspect in 15 Year Old Crime**

**Reported Marietta Crime and Criminal Defense - Jurors in Marietta, GA are expected to deliberate on a killing that occurred 15 years ago. The defendant was arrested in 2010 and charged with a crime that was committed in 1995. The defendant has been charged with the murder of a 30 year old woman and also with the stabbing of her then 5 year old son, who survived the attack.**

The prosecution said that the defendant had been stalking a neighbor of the murder victim. This case makes it clear that anyone who is charged with a felony, let alone a crime this serious, will need a strong legal defense. The Merchant Law Firm is experienced in the defense of people who are charged with criminal offenses, including murder.

Protect your Legal Rights

If you are arrested and charged with a crime you should get legal representation as soon as possible. You need to have your attorney on your side before making any statements to the authorities. The mere fact that you have been charged with a crime does not mean that you are guilty of the crime nor does it mean that the proper legal procedures have been followed by the police or the prosecution. Areas that can be examined by your attorney that will affect your case can be the handling of evidence according to legal guidelines, the validity of the search warrants and whether the proper Miranda warning was given to you. A crime like the one described above and a conviction of the accused will result in the most severe penalties, including the possibility of the death penalty. For this reason you will need the help of an experienced defense attorney to make sure that your legal rights are protected. We can give this help.

Criminal Penalties and Consequences

All categories of felony charges will, if resulting in a conviction, have a serious effect on the life of the convicted felon. The severity of the possible penalties will vary according to the nature and seriousness of the charges. Drug crimes, domestic violence and assaults are all considered to be serious offenses and can result in prison sentences. Crimes which result in the loss of life are the most serious. We know that a false accusation cannot be ignored by the person accused and that there is no guarantee that you will not be convicted even if you have been falsely accused. It is very important that you get excellent representation by an experienced attorney from a firm with a track record in criminal defense.

### **Задание 1:**

1. Прочитайте и переведите текст письменно.
2. Составьте 10 вопросительных предложений по тексту с ответами.

Например: What is law? Law is one of the most important things for modern people.

### **APPELLATE COURTS**

The tribunals described are trial courts or "courts of first instance." They see the parties, hear the witnesses, receive the evidence, find the facts, apply the law, and determine the outcome.

Above them are appellate courts, that are usually collegiate bodies, consisting of several judges instead of the single one who usually presides over a trial court. The jurisdiction of the appellate courts is usually general; specialized appellate tribunals handling, for example, only criminal appeals or only civil ones are rare, although not unknown. Their functions are those of reviewing the work of trial courts and of correcting their errors.

Appellate review is not automatic. It must be sought by some party aggrieved by the judgment in the court below. For that reason, and because an appeal may be both expensive and useless, there are far fewer appeals than trials and, if successive appeals are available, far fewer second appeals than original ones. Judicial systems are organized on a hierarchical basis: at the bottom are numerous trial courts scattered throughout the nation; above them are a smaller number of first-level appellate courts, usually those organized on a regional basis; and at the apex is a single court of last resort.

There are three basic types of appellate review. The first one consists of a retrial of the case, with the appellate court hearing the evidence for the second time, making fresh findings of fact, and in general proceeding in much the same manner as the court that originally rendered the judgment. This "trial de novo" is used in common-law countries for the first stage of review but only when the trial in the first instance was conducted by an "inferior" court - one typically manned by a part-time judge or two or more such judges, empowered to try only minor cases and keeping no adequate record of its proceedings.

The second type of review is based in part on a "dossier," which is a record compiled in the court below of the evidence received and the findings made there. The reviewing court has the power to rehear the same witnesses again or to supplement their testimony by taking one additional evidence, but it need not do so, being content to rely on the record already made in reaching its own findings of fact and conclusions of law. This type of proceeding prevails generally in civil-law countries for the first stage of appellate review, even when the original trial was conducted in a superior court, staffed by professional judges, and empowered to try important or serious cases.

The third type of review is based solely on a written record of proceedings in the court or courts below. The reviewing court does not itself receive evidence directly but concentrates its effort on discovering from the record whether any errors were committed of such a serious nature as to require reversal or modification of the judgment under attack or a new trial in the court below. The emphasis is on questions of law (both procedural and substantive) rather than on those of fact.

This type of review prevails both in civil-law nations and common-law nations at the highest appellate level. It is also used in common-law nations at lower levels when the judgment of a superior court is under attack. The purpose of this type of review is not merely to assure that correct results are reached in individual cases but also to clarify and expound the law in the manner described earlier. Lower courts have little to do with the development of the law, for they ordinarily do not write or publish opinions. The highest appellate courts do, and it is their opinions that become the guidelines for future cases.

**Задание 2:** Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на особенности перевода страдательного залога.

1. At times courts employ "special interrogatories" in which the jurors are asked to decide a series of specific factual issues.
2. In the course of helping to keep peace courts were being called upon to decide controversies.
3. Persons accused of murdering that man have been dealt with by the criminal court already.
4. Adhesion is the concept by which the injured party will be allowed to assert his civil claim in the criminal prosecution.
5. Because judges were men not machines, their judgments could sometimes be affected by human weaknesses.

**Задание 3:** Переведите предложения на английский язык, обращая внимание на время и залог сказуемого.

1. Дело этого обвиняемого только что было заслушано в суде.
2. Его будет защищать лучший адвокат.
3. Будущие следователи, судьи, адвокаты обучаются сейчас в нашем университете.
4. Преступник был признан виновным после того, как были собраны все доказательства.
5. Убийство свидетеля все еще расследовалось, когда было совершено новое преступление.

**Задание 4:** Переведите предложения, обращая внимание на функцию причастия I

1. The legislative codes cannot anticipate all the situations arising and coming before the courts.
2. Solicitors handle most legal matters for their clients, including the drawing up of documents, such as wills, divorce papers and contracts.
3. Having heard arguments from the defence and the prosecution an examining magistrate has to decide "yes" or "no" to a particular proposition, that is, whether a particular person is guilty or not guilty of a certain crime.
4. Having been arisen the constitutional questions are referred to a special court at the highest level of government in Germany.
5. Apart from the occasional necessity of major sweeping changes, experience in the common-law countries indicates that the procedural rule making is better vested in courts than in legislative bodies.

### **5.3. Тематика письменных работ обучающихся**

***Темы докладов и рефератов:***

1. Особенности международного права.
2. Международное частное право.
3. Бизнес и юриспруденция.
4. Конституция РФ
5. Предпринимательское право в России
6. Предпринимательское право в России в других странах
7. Уголовное право в России
8. Уголовное право в других странах

### **5.4. Перечень вопросов промежуточной аттестации по дисциплине**

**Вопросы к экзамену**

1. Law in Russia
2. Legal code in Russia
3. Legislation in Russia
4. Law in the world
5. Legal code in the world Legislation in Russia
6. The Legal system in the world
7. The Legal system in the world
8. The Court system in Russia
9. The Court system in the world
10. Constitution in Russia
11. Constitution in the world
12. Business Law in Russia
13. Business Law in the world
14. Criminal law in Russia
15. Criminal law in the world

**Вопросы к экзамену**

1. Legal professionals
2. Judges
3. Barristers
4. Attorneys
5. Solicitors
6. Prosecutor
7. Legal counsel
8. Business organization
9. Jurisprudence and Correspondence
10. Client correspondence, emails
11. Different types of business letters
12. Different types of contracts
13. Forming a contract
14. Structure of a commercial contract
15. Structure of a commercial contract

## Раздел 6. Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### 6.1. Основная литература

1. Попов Е.Б. Legal English. Advanced Level. Английский язык для юристов. Углублённый курс. Книга первая: учебное пособие в трёх частях / Попов Е.Б.. - Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2017.- 325 с. - Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/60179.html>
2. Попов Е.Б. Legal English. Advanced Level. Английский язык для юристов. Углублённый курс. Книга вторая: учебное пособие в трёх частях / Попов Е.Б.. - Оренбург : Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2017. - 368 с. - Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/60180.html>
3. Митрошкина Т.В. Справочник по грамматике английского языка в таблицах / Митрошкина Т.В.. - Минск: Тетралит, 2019. - 96 с.- ISBN 978-985-7171-25-5. - Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/88842.html>

### 6.2. Дополнительная литература

4. Сдобников В.В. Начальный курс коммерческого перевода. Английский язык / Сдобников В.В., Селяев А.В., Чекунова С.Н.- Москва: Издательский дом ВКН, 2020. - 204 с. - ISBN 978-5-7873-1670-4. - Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/96425.html>
5. Дроздова Т.Ю. Student's Grammar Guide: справочник по грамматике английского языка в таблицах: учебное пособие для студентов неязыковых вузов и учащихся школ и гимназий / Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г.. - Санкт-Петербург : Антология, 2020. - 192 с. - ISBN 978-5-94962-009-0. - Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/104083.html>
6. Английский язык (профессиональная лексика). Почтовая связь и телекоммуникации = Professional English. Postal Service and Telecommunications : учебное пособие / О.А. Воронова [и др.]. - Минск: Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2020. - 244 с. - ISBN 978-985-7234-04-2. - Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/100356.html>
7. Безрукова Н.Н. Транслатология текста: практический курс письменного перевода (английский язык): учебное пособие / Безрукова Н.Н.. - Барнаул: Алтайский государственный педагогический университет, 2019. - 256 с. - ISBN 978-5-88210-941-6. - Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/102789.html>

### 6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

8. <http://www.consultant.ru/>— Консультант Плюс
9. <http://www.garant.ru/>— Гарант
10. Программное обеспечение для организации конференции: ZOOM
11. [www.manythings.org/el/](http://www.manythings.org/el/) тексты на английском языке
12. [www.smart-macmillan.com](http://www.smart-macmillan.com) материалы по грамматике
13. [www.elllo.org](http://www.elllo.org) - сайт для аудирования

## Раздел 7. Материально-техническая база и информационные технологии

### Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине:

Материально-техническое обеспечение дисциплины «Иностранный язык (А)» включает в себя учебные аудитории для проведения лекционных, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы обучающихся.

Учебные аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет.

Дисциплина может реализовываться с применением дистанционных технологий обучения. Специфика реализации дисциплины с применением дистанционных технологий обучения устанавливается дополнением к рабочей программе. В части не противоречащей специфике, изложенной в дополнении к программе, применяется настоящая рабочая программа.

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине с применением дистанционных образовательных технологий включает в себя:

Компьютерная техника, расположенная в учебном корпусе Института (ул. Качинцев, 63, кабинет Центра дистанционного обучения):

1. Intel i 3 3.4Ghz\ОЗУ 4Gb\500GB\RadeonHD5450
2. Intel PENTIUM 2.9GHz\ОЗУ 4GB\500GB
- 3 личные электронные устройства (компьютеры, ноутбуки, планшеты и иное), а также средства связи преподавателей и студентов.

Информационные технологии, необходимые для осуществления образовательного процесса по дисциплине с применением дистанционных образовательных технологий включают в себя:

- система дистанционного обучения (СДО) (Learning Management System) (LMS) Moodle (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment);

- электронная почта;

- система компьютерного тестирования АСТ-тест;

- электронная библиотека IPRbooks;

- система интернет-связи skype;

- телефонная связь;

- система потоковой видеотрансляции семинара с интерактивной связью в форме чата (вебинар);

- программное обеспечение для организации конференции: ZOOM.

Обучение обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется посредством применения специальных технических средств в зависимости от вида нозологии.

При проведении учебных занятий по дисциплине используются мультимедийные комплексы, электронные учебники и учебные пособия, адаптированные к ограничениям здоровья обучающихся.

Лекционные аудитории оборудованы мультимедийными кафедрами, подключенными к звуковым колонкам, позволяющими усилить звук для категории слабослышащих обучающихся, а также проекционными экранами которые увеличивают изображение в несколько раз и позволяют воспринимать учебную информацию обучающимся с нарушениями зрения.

При обучении лиц с нарушениями слуха используется усилитель слуха для слабослышащих людей Cyber Ear модель NAP-40, помогающий обучаемым лучше воспринимать учебную информацию.

Обучающиеся с ограниченными возможностями здоровья, обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами (программы, учебники, учебные пособия, материалы для самостоятельной работы и т.д.) в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

**для лиц с нарушениями зрения:**

- в форме электронного документа;

- в форме аудиофайла;

**для лиц с нарушениями слуха:**

- в печатной форме;

- в форме электронного документа;
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**
- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.



## **Раздел 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

На практических занятиях обучающиеся знакомятся с теоретическими знаниями в области иностранного языка, практикуют коммуникативные навыки и умения, направленные на освоение общекультурных и профессиональных компетенций.

Основным направлением в процессе освоения дисциплины является самостоятельная работа обучающихся, объем которой определяется программой в часах для каждой категории обучающихся. Самостоятельная работа планируется с учетом расписания занятий и тематического плана по дисциплине. Контроль самостоятельной работы осуществляется на занятиях и консультациях преподавателей.

Самостоятельная работа обучающихся представляет собой самостоятельное (внеаудиторное) закрепление лексического и грамматического материала, развитие навыков чтения, перевода, письма, говорения, реферирования) выполнение заданий по материалу, введенному на занятии, лексико-грамматических упражнений, упражнений на перевод, на монологическое / диалогическое высказывание по заданной теме, реферирование, аннотирование и т.п.

Обучающимся рекомендуется ежедневно работать над иностранным языком, повторяя заученные слова и выражения, читая вслух тексты, делая переводы (прямые и обратные) устно и письменно, задавая вопросы к тексту, составляя план текста, реферирова тексты, проговаривая изученные темы, варьируя содержание, в монологах и диалогах и т.п.

Обязательной составляющей процесса освоения дисциплины является аудирование. На сайтах, указанных в рабочей программе, имеются материалы для прослушивания текстов, диалогов, в которых отражены как общекультурные темы, так и профессиональная тематика.

Учебно-методическое издание

Рабочая программа учебной дисциплины

---

**Иностранный язык в сфере юриспруденции (Английский)**

*(Наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)*

**Гузенко Лидия Владимировна**

---

*(Фамилия, Имя, Отчество составителя)*